

# PS30

Terminal d'achat personnel



**ZEBRA**

## **Guide de démarrage rapide**

2024/11/13

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2024 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Le logiciel décrit dans ce document est fourni sous accord de licence ou accord de confidentialité. Le logiciel peut être utilisé ou copié uniquement conformément aux conditions de ces accords.

Pour de plus amples informations concernant les déclarations juridiques et propriétaires, rendez-vous sur :

LOGICIELS : [zebra.com/informationpolicy](https://zebra.com/informationpolicy).

COPYRIGHTS ET MARQUES COMMERCIALES: [zebra.com/copyright](https://zebra.com/copyright).

BREVET: [ip.zebra.com](https://ip.zebra.com).

GARANTIE: [zebra.com/warranty](https://zebra.com/warranty).

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL: [zebra.com/eula](https://zebra.com/eula).

## Conditions d'utilisation

### Déclaration de propriété

Ce manuel contient des informations propriétaires de Zebra Technologies Corporation et de ses filiales (« Zebra Technologies »). Il est fourni uniquement à des fins d'information et d'utilisation par les parties décrites dans le présent document, chargées de faire fonctionner l'équipement et d'en assurer la maintenance. Ces informations propriétaires ne peuvent pas être utilisées, reproduites ou divulguées à d'autres parties pour toute autre fin sans l'autorisation écrite expresse de Zebra Technologies.

### Amélioration des produits

L'amélioration continue des produits est une stratégie de Zebra Technologies. Toutes les spécifications et indications de conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

### Clause de non-responsabilité

Zebra Technologies met tout en œuvre pour s'assurer de l'exactitude des caractéristiques techniques et des manuels d'ingénierie publiés. Toutefois, des erreurs peuvent se produire. Zebra Technologies se réserve le droit de corriger ces erreurs et décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter.

### Limitation de responsabilité

En aucun cas Zebra Technologies ou toute autre personne impliquée dans la création, la production ou la livraison du produit joint (y compris le matériel et les logiciels) ne sauraient être tenus pour responsables des dommages de quelque nature que ce soit (y compris, sans limitation, les dommages consécutifs, notamment la perte de profits, l'interruption d'activité ou la perte d'informations) découlant de l'utilisation de, des résultats de l'utilisation de ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit, même si Zebra Technologies a été prévenu de l'éventualité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages fortuits ou consécutifs, il se peut que les exclusions ou les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

## Déballage du terminal

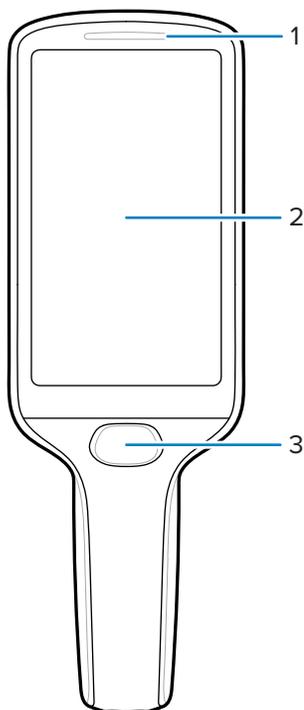
Déballer le terminal d'achat personnel PS30 de son emballage.

1. Retirez avec précaution tous les éléments de protection du terminal et conservez l'emballage pour un entreposage et une expédition ultérieurs.
2. Assurez-vous que l'emballage contient les éléments suivants :
  - Terminal d'achat personnel PS30
  - Batterie au lithium-ion
  - Guide de réglementations
3. Inspectez l'équipement. Si un élément est endommagé ou absent, contactez immédiatement le service d'assistance mondial Global Customer Support Center.
4. Avant la première utilisation du terminal, retirez le film protecteur qui recouvre l'écran.

## Caractéristiques du terminal

Cette section répertorie les caractéristiques du terminal d'achat personnel PS30.

**Figure 1** Vue avant

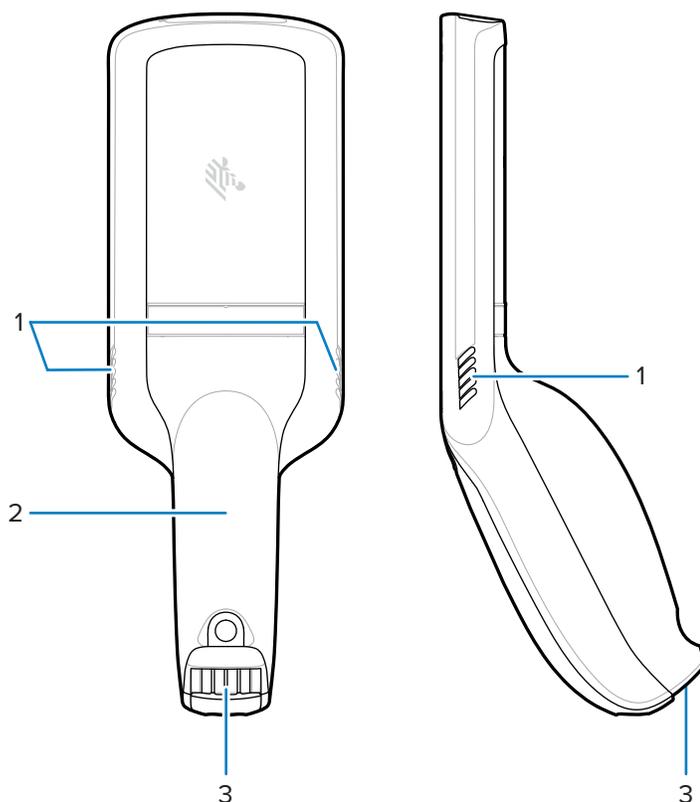


**Tableau 1** Vue avant du terminal

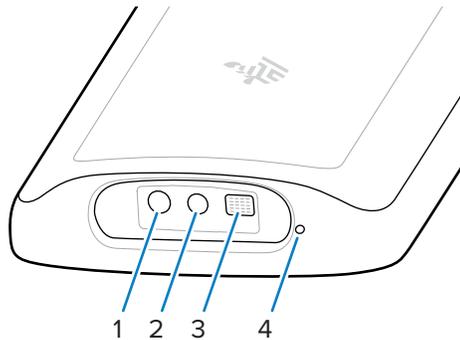
Numéro	Élément	Description
1	LED de statut	Indique l'état de charge de la batterie pendant le chargement ou l'état de lecture/décodage. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rouge : lecture d'un code-barres en cours (la touche de lecture est actionnée et la notification LED de décodage est activée*).</li> <li>• Un seul clignotement vert : décodage réussi.</li> </ul>
2	Écran tactile	Affiche toutes les informations nécessaires pour utiliser le terminal.
3	Touche de lecture	Cette touche fonctionne des manières suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active le terminal par appui prolongé (3 secondes).</li> <li>• Fait fonctionner l'imageur si une application de lecture est active.</li> <li>• Fonctionne en tant que touche Sélectionner/Entrée.</li> </ul>

\* Pour activer la notification LED de décodage, procédez comme suit :

1. Faites glisser votre doigt vers le haut à partir du bas de l'écran et ouvrez l'application DWDemo.
2. Appuyez sur les trois points en bas à droite, puis appuyez sur **Settings** (Paramètres).
3. Appuyez sur **Configure scanner settings (Configurer les paramètres du lecteur) > Scan params (Paramètres de lecture)**.
4. Appuyez sur la case à cocher pour activer **Decoding LED Notification** (Notification LED de décodage).

**Figure 2** Vue latérale et vue arrière**Tableau 2** Vue arrière et latérale du terminal

Numéro	Élément	Description
1	Haut-parleurs	Assure la sortie audio pour la vidéo, la musique, les notifications et PTT.
2	Couvercle de la batterie	Recouvre la batterie et se fixe à la poignée du terminal.
3	Connecteur d'entrée/sortie du socle et d'alimentation	Permet la charge via le socle et la communication avec le socle pour verrouiller ou déverrouiller les positions du socle. Permet d'effectuer une réinitialisation matérielle avec l'outil de redémarrage du terminal.

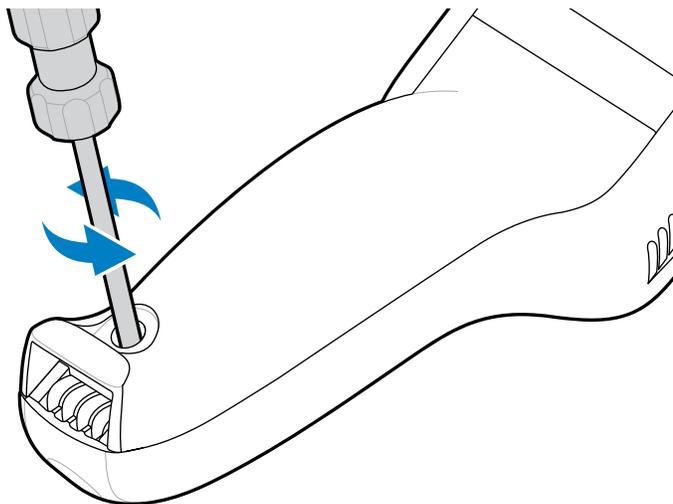
**Figure 3** Vue avant présentant la fenêtre de lecture**Tableau 3** Vue avant du terminal

Numéro	Élément	Description
1	Point de visée rouge	Expose une trame de visée en arrière-plan qui permet de positionner le code-barres dans le champ de vision de l'imageur.
2	Imageur	Lit les codes-barres.
3	Élément d'éclairage	Offre une meilleure visibilité en cas de forte luminosité.
4	Microphone	À utiliser pour l'entrée audio et la localisation SmartLens. Permet aux clients de parler à un employé de magasin via un adaptateur Push-to-Talk ou à un assistant virtuel via la synthèse vocale.

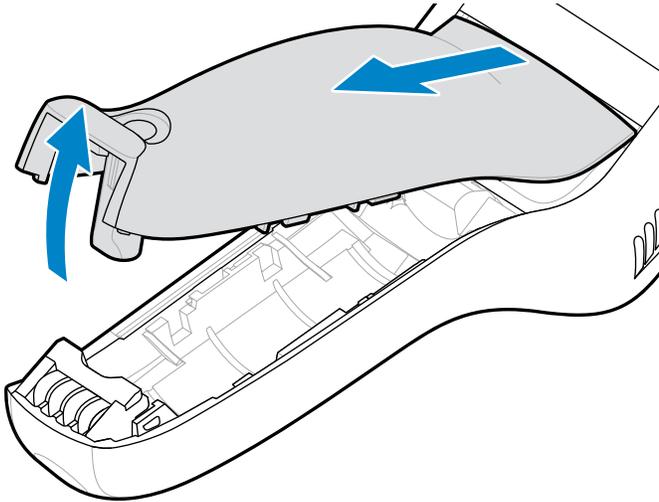
## Installation de la batterie

Suivez les instructions ci-dessous pour installer la batterie dans le terminal d'achat personnel PS30.

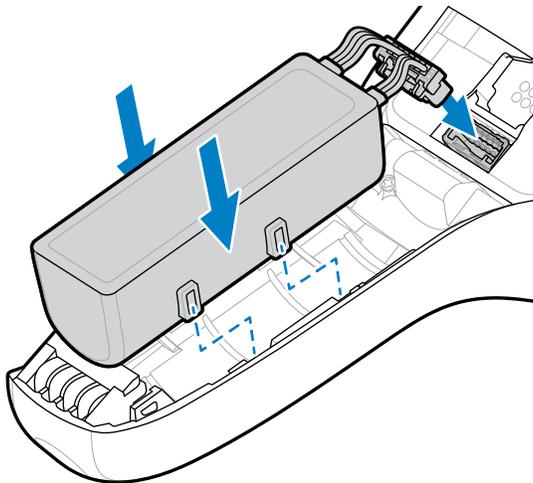
1. À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), desserrez la vis captive du couvercle de la batterie.



2. Levez le couvercle de la batterie et retirez-le de la poignée.

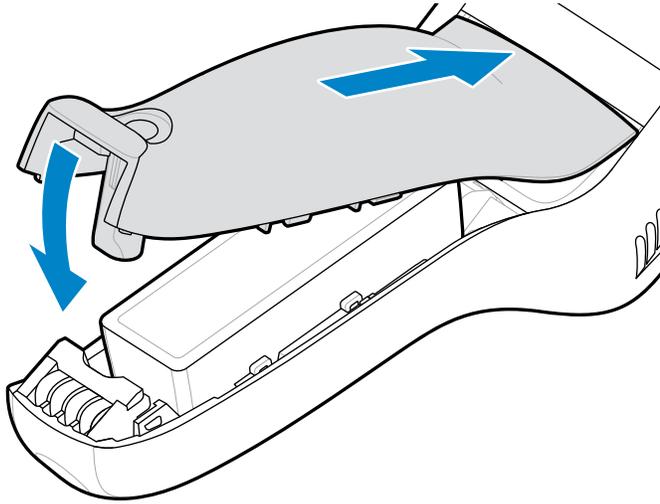


3. La languette en plastique orientée vers la poignée du terminal, enfoncez le connecteur du câble de la batterie dans le connecteur d'alimentation. Le connecteur ne peut être installé que dans un seul sens.

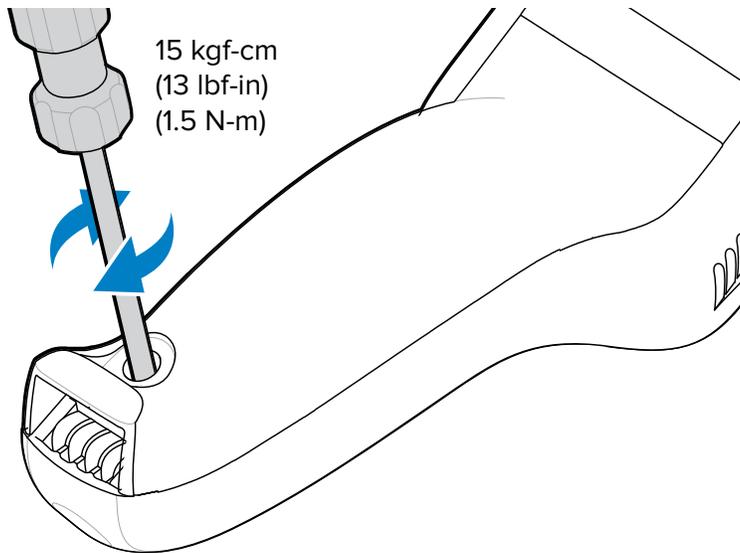


4. Placez la batterie dans son compartiment.

5. Insérez les languettes du couvercle de la batterie dans la poignée, puis enfoncez le bas du couvercle de la batterie.



6. À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), serrez la vis qui fixe le couvercle de la batterie au terminal.



7. Appuyez de manière prolongée sur la touche de lecture pour mettre le terminal sous tension.

## Remplacement de la batterie

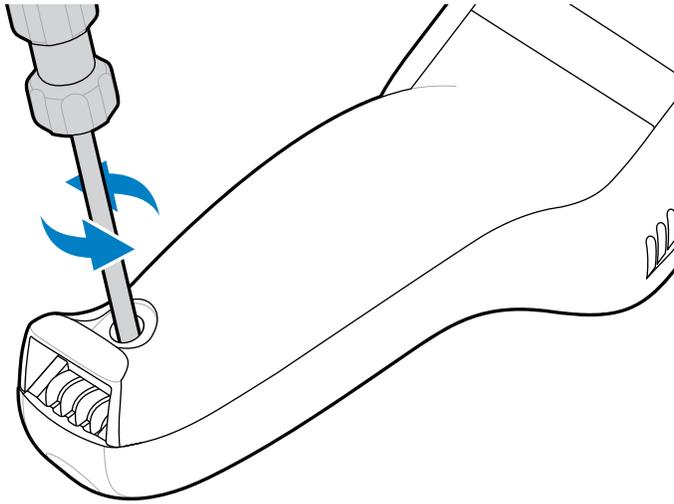
Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie du terminal d'achat personnel PS30.



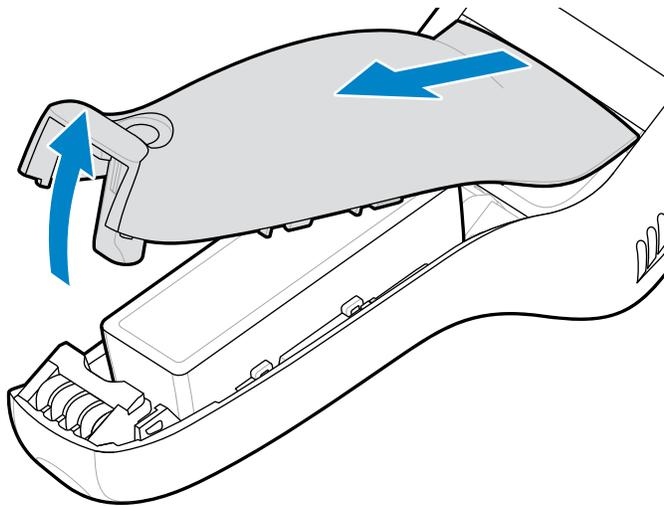
**ATTENTION—ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT :** assurez-vous d'éteindre le terminal avant d'en retirer la batterie, sans quoi les données stockées dans la mémoire flash risquent d'être endommagées ou les fichiers du système d'exploitation corrompus.

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche de lecture pour réactiver l'appareil.
2. Appuyez de manière prolongée sur

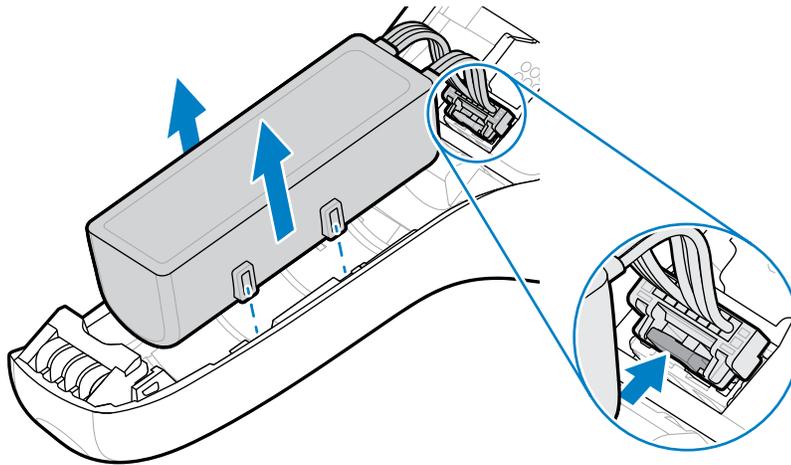
3. Appuyez sur **Power off** (Mise hors tension).
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), desserrez la vis captive du couvercle de la batterie.



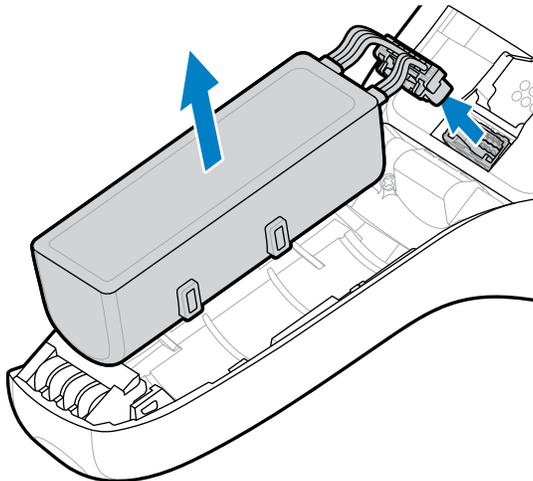
5. Levez le couvercle de la batterie et retirez-le de la poignée.



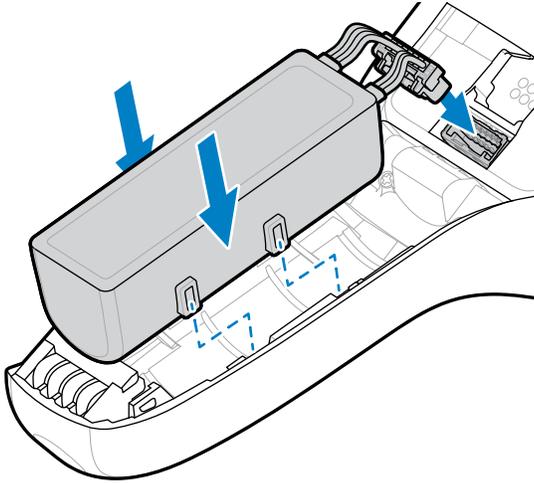
6. Soulevez la batterie afin d'accéder à la languette en plastique sur le connecteur du câble de la batterie, puis pincez cette languette pour libérer le connecteur.



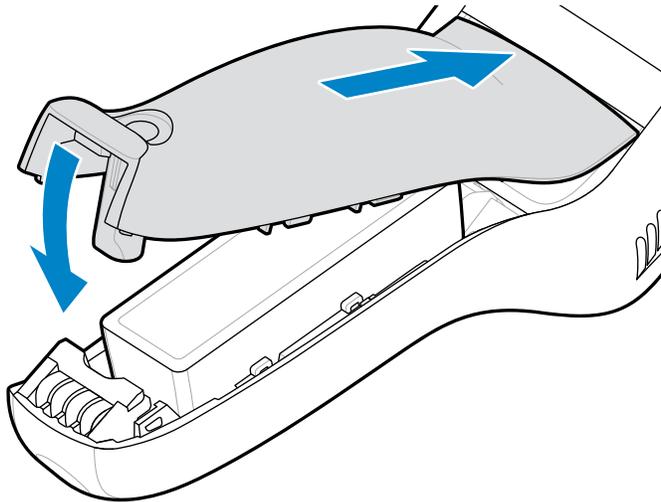
7. Retirez la batterie de son compartiment.



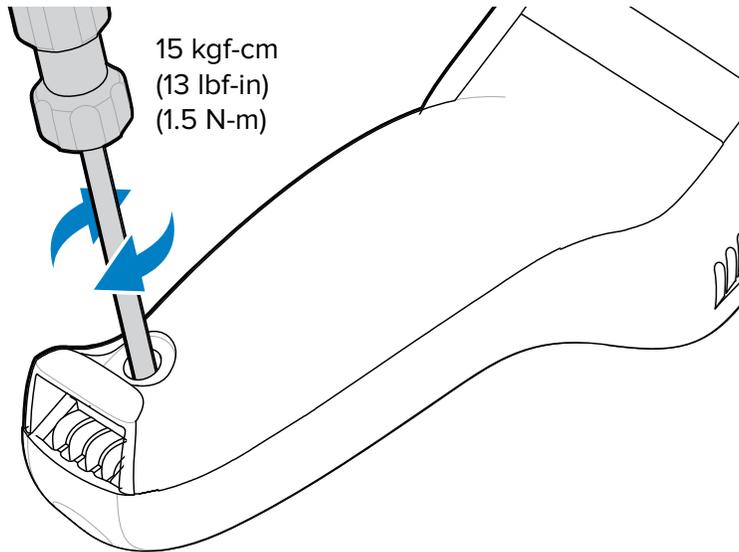
8. La languette en plastique orientée vers la poignée du terminal, enfoncez le connecteur du câble de la nouvelle batterie dans le connecteur d'alimentation. Le connecteur ne peut être installé que dans un seul sens.



9. Placez la batterie dans son compartiment.
10. Insérez les languettes du couvercle de la batterie dans la poignée, puis enfoncez le bas du couvercle de la batterie.



11. À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), serrez la vis qui fixe le couvercle de la batterie au terminal.



## Charge du terminal

Pour obtenir les meilleurs résultats de charge, utilisez uniquement des batteries et accessoires de charge Zebra. Chargez les batteries à température ambiante lorsque le terminal est en mode veille.

Le terminal ou l'accessoire recharge toujours la batterie de manière sécurisée et intelligente. La LED du terminal ou de l'accessoire et une notification à l'écran indiquent la désactivation de la charge pour cause de températures anormales.

À température ambiante, la batterie se charge de 0 à 90 % :

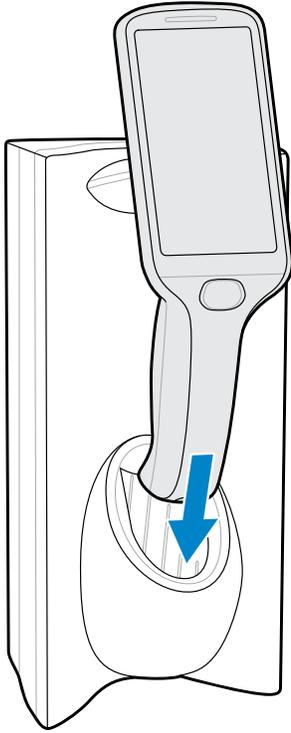
- en mode de charge normale, en moins de 4 heures,
- en mode de charge rapide, en moins de 3 heures.

Température	Comportement de charge de la batterie
De 0 à 40 °C (32 à 104 °F)	Plage de charge optimale.
Au-delà de 37 °C (98 °F)	Le terminal ou le socle pourront alternativement activer ou désactiver la charge de la batterie pendant de courtes périodes de façon à la maintenir à une température acceptable.

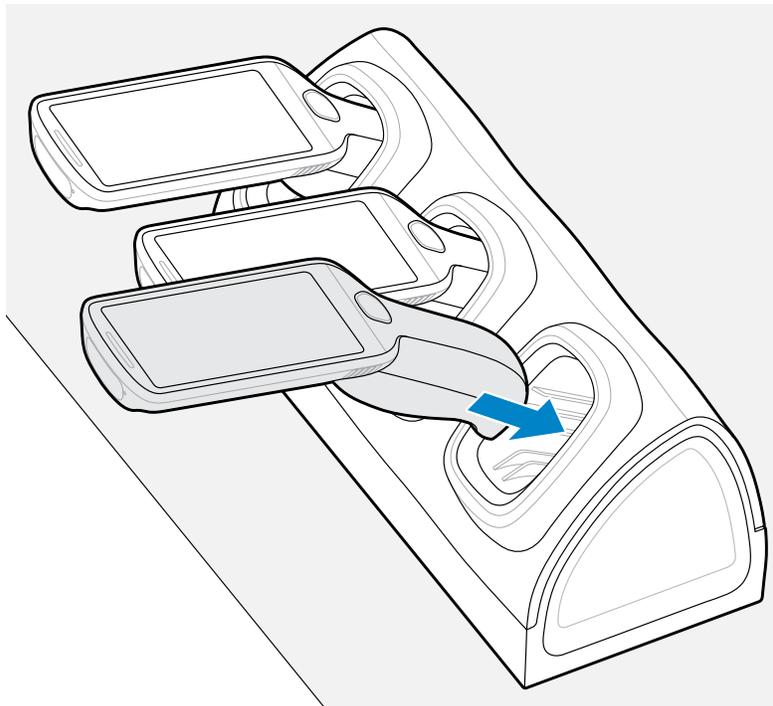
1. Connectez l'accessoire de charge à la source d'alimentation appropriée.

2. Insérez le terminal dans un socle.

**Figure 4** Socle à 1 position



**Figure 5** Socle à 3 positions, sur bureau



Le terminal se met sous tension et commence à se charger, et la LED de statut clignote en vert.

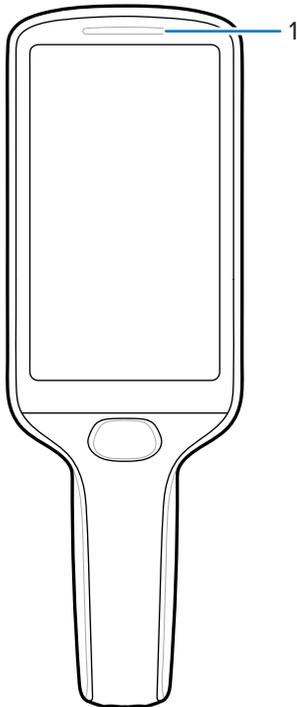
**Voir aussi**

[Accessoires de charge](#)

## Indicateurs d'imagerie et de charge

La LED de statut indique l'état de l'imagerie et de la charge.

**Figure 6** LED de statut



1	LED de statut / Indicateur de charge
---	--------------------------------------

**Tableau 4** Indicateurs de statut/de charge

Statut	Indications
<b>Imagerie</b>	
Désactivé	Fonctionnement normal ou terminal désactivé.
Rouge	Imagerie en cours (touche de lecture actionnée).
Un seul clignotement vert	Décodage réussi.
<b>Charge (terminal inséré dans le socle)</b>	

**Tableau 4** Indicateurs de statut/de charge (Continued)

Statut	Indications
Désactivé	L'une des significations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>Le socle n'est pas alimenté.</li> <li>Le terminal n'est pas inséré correctement.</li> <li>La fonction de la LED de chargement est désactivée.</li> </ul>
Vert clignotant	Charge en cours.
Vert fixe	Charge terminée.
Rouge clignotant	Erreur de charge. Par exemple : <ul style="list-style-type: none"> <li>La température est trop élevée ou trop basse.</li> <li>La charge a duré trop longtemps, sans se terminer (8 heures en général).</li> </ul>

## Accessoires de charge

Utilisez l'un des accessoires suivants pour charger le terminal d'achat personnel PS30.



**REMARQUE :** veuillez à respecter les consignes de sécurité relatives aux batteries stipulées dans le Guide de référence produit du PS30.

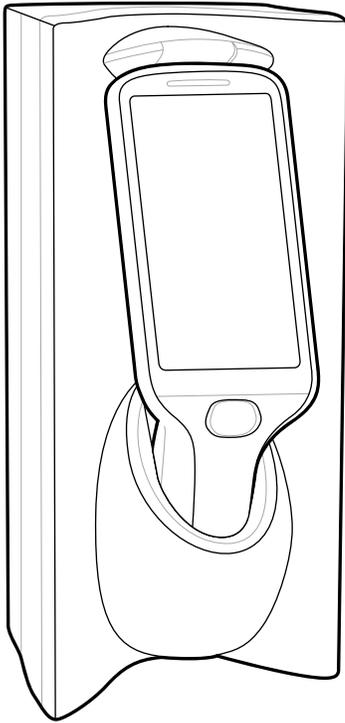
**Tableau 5** Socles de chargement

Description	Référence	Câble CC	Câble d'interconnexion	Câble d'extension
Socle à 1 position	CRD-MC18-1SLOT-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	—
Socle à 3 positions (verrouillable) haute densité (HD)	CRD-MC18-3SLCKH-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18-EXINT1-01
Socle à 3 positions (non-verrouillable) haute densité (HD)	CRD-MC18-3SLOTH-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18-EXINT1-01

## Socle à 1 position

Le socle à 1 position permet de charger un terminal à la fois. Le terminal se verrouille en place et est orienté vers l'extérieur pendant la charge.

**Figure 7** Socle à 1 position



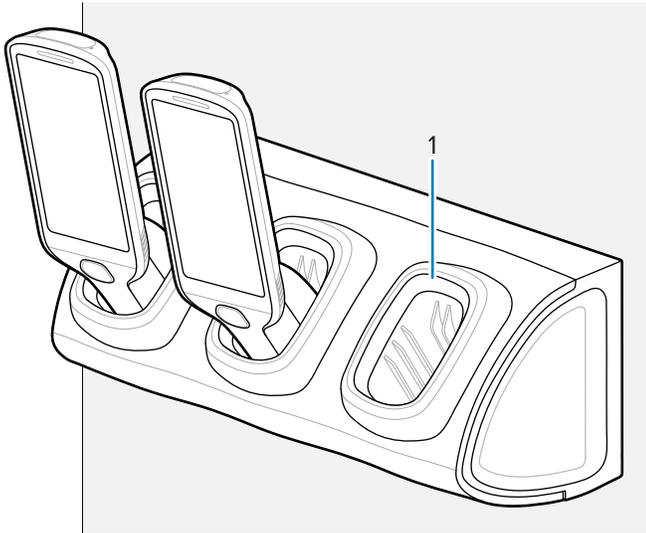
### Voir aussi

[Retrait du terminal des socles de chargement verrouillables](#)

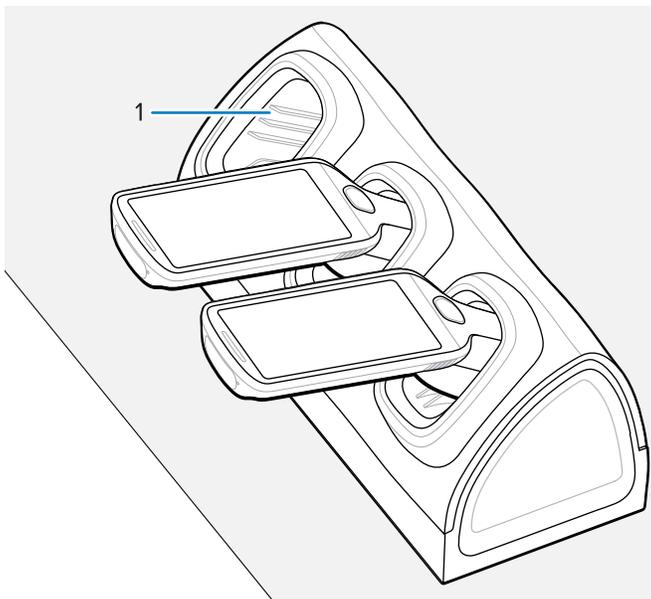
## Socle à 3 positions

Le socle à 3 positions, qui peut charger jusqu'à trois terminaux à la fois, vous est proposé en modèle verrouillable ou non verrouillable. Les terminaux sont orientés vers l'extérieur si le socle est fixé à un mur et vers le haut si le socle est utilisé sur un bureau.

**Figure 8** Socle à 3 positions, montage mural



**Figure 9** Socle à 3 positions, sur bureau



1	Logement de charge
---	--------------------

### Voir aussi

[Retrait du terminal des socles de chargement verrouillables](#)

## Retrait du terminal des socles de chargement verrouillables

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour retirer le PS30 des socles de chargement verrouillables :

- [Retrait logiciel à l'aide du menu](#)
- [Retrait logiciel à l'aide de l'utilitaire du socle](#)
- [Retrait manuel à l'aide d'une clé de déverrouillage](#)



**REMARQUE :** Les terminaux peuvent également être retirés par le biais de toute application client utilisant l'interface EMDK du terminal d'achat personnel.

### Retrait logiciel à l'aide du menu

Les socles de chargement comportent un mécanisme de verrouillage qui verrouille les terminaux lorsque ceux-ci y sont insérés. Un terminal se déverrouille de son socle par commande logicielle envoyée depuis le système.

1. Appuyez de manière prolongée sur .
2. Appuyez sur **Cradle unlock** (Déverrouillage du socle).  
Le socle déverrouille le terminal.
3. Retirez le terminal du socle.

### Retrait logiciel à l'aide de l'utilitaire du socle

Les socles de chargement comportent un mécanisme de verrouillage qui verrouille les terminaux lorsque ceux-ci y sont insérés. Un terminal se déverrouille de son socle par commande logicielle envoyée depuis le système.

1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers le haut à partir du bas de l'écran.
2. Appuyez sur **CradleUtility** (Utilitaire du socle).
3. Appuyez sur l'onglet **CRADLE UNLOCK** (Déverrouillage du socle) pour définir les informations de déverrouillage du socle.
4. Appuyez sur **Unlock Cradle** (Déverrouiller le socle).  
Le socle déverrouille le terminal.
5. Retirez le terminal du socle.

### Retrait manuel à l'aide d'une clé de déverrouillage

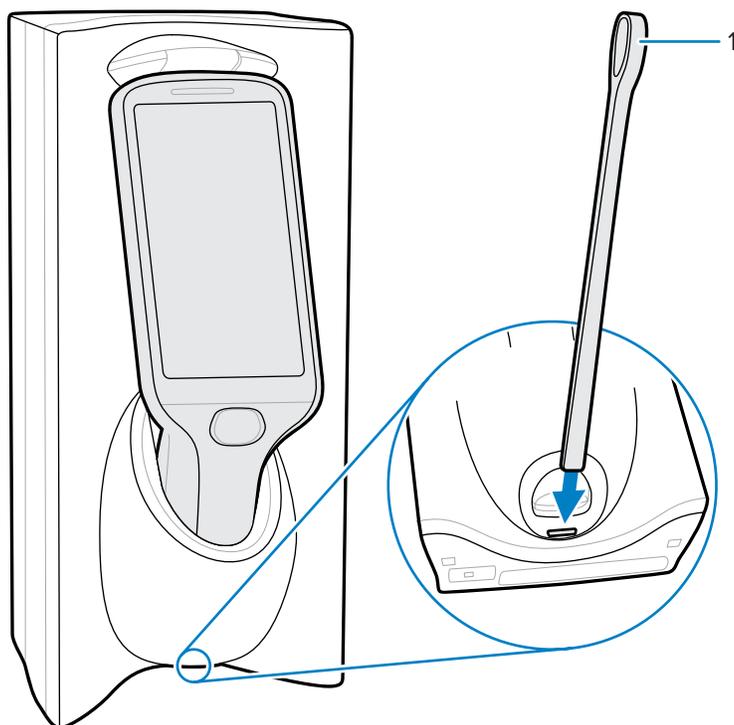
Les socles de chargement comportent un mécanisme de verrouillage qui verrouille les terminaux lorsque ceux-ci y sont insérés. Si le terminal ne se déverrouille pas normalement, utilisez une clé de déverrouillage (KT-MC18-CKEY-20) pour le déverrouiller.



**ATTENTION :** Utilisez uniquement les outils décrits dans cette section pour déverrouiller le socle, n'en utilisez pas d'autres. Sans quoi le socle risque d'être endommagé et la garantie pourrait être annulée.

**Retrait manuel du socle à 1 position**

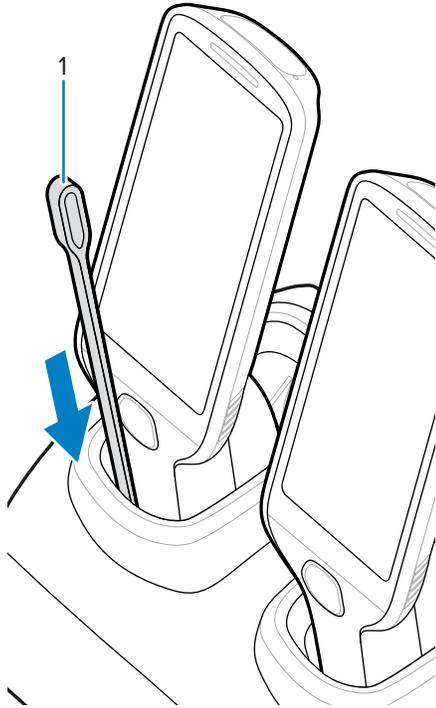
1. Insérez la clé de déverrouillage (1) dans la fente située en dessous du socle.



2. Tout en enfonçant la clé de déverrouillage jusqu'au fond de la fente, retirez le terminal du socle.

### Retrait manuel du socle à 3 positions

1. Insérez la clé de déverrouillage (1) directement dans la fente par devant le terminal, jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



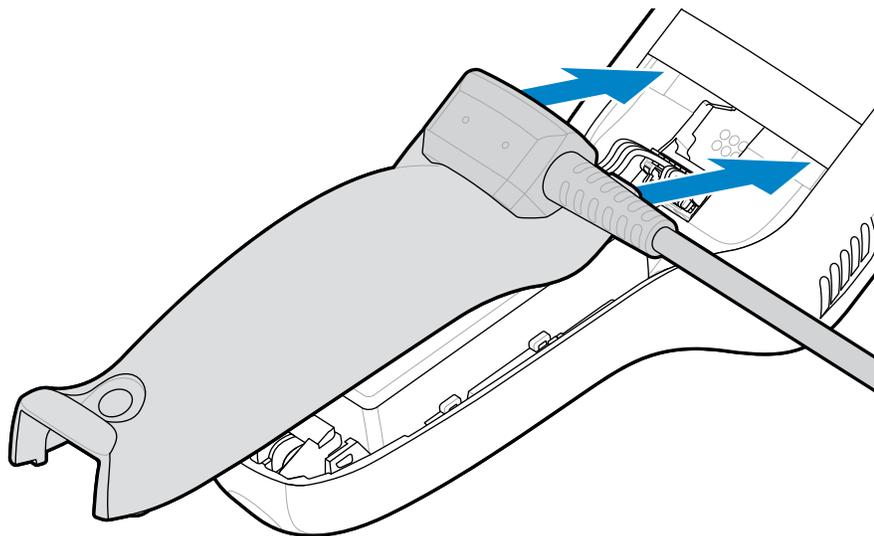
2. Tout en maintenant la clé de déverrouillage dans la fente, retirez le terminal.

## Installation du câble de programmation USB

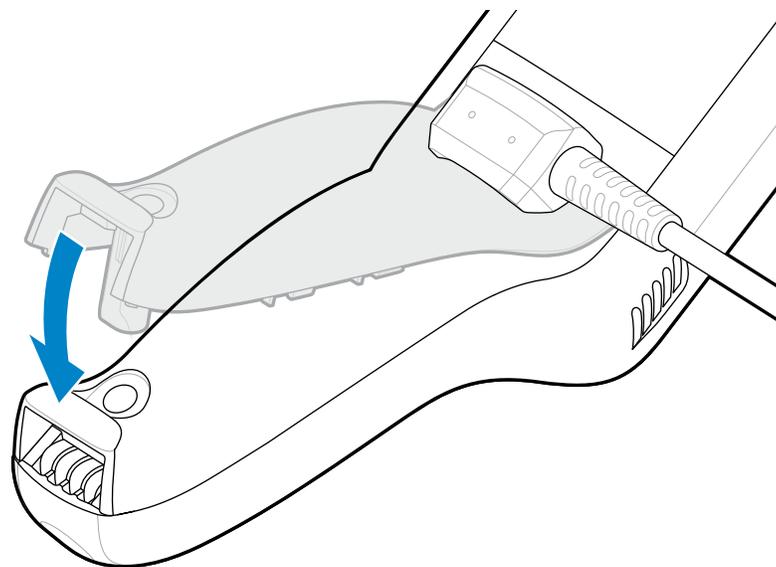
Le câble de programmation USB permet de programmer et de charger le terminal d'achat personnel PS30. Cette section contient les instructions d'installation du câble.

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche de lecture pour réactiver l'appareil.
2. Appuyez de manière prolongée sur .
3. Appuyez sur **Power off** (Mise hors tension).
4. Retirez le couvercle de la batterie installé sur le terminal, s'il n'est pas déjà retiré.
  - a) À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), desserrez la vis captive du couvercle de la batterie.
  - b) Levez le couvercle de la batterie et retirez-le de la poignée.

5. Faites glisser la languette située en haut du couvercle de la batterie, le câble de programmation USB y étant connecté, dans la fente à l'arrière du terminal.



6. Enfoncez le bas du couvercle, jusqu'à ce qu'il se mette en place.

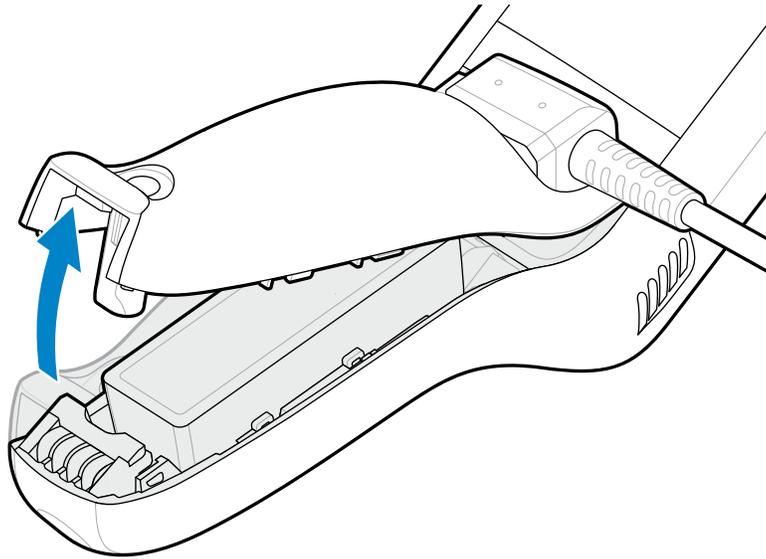


## Retrait du câble de programmation USB

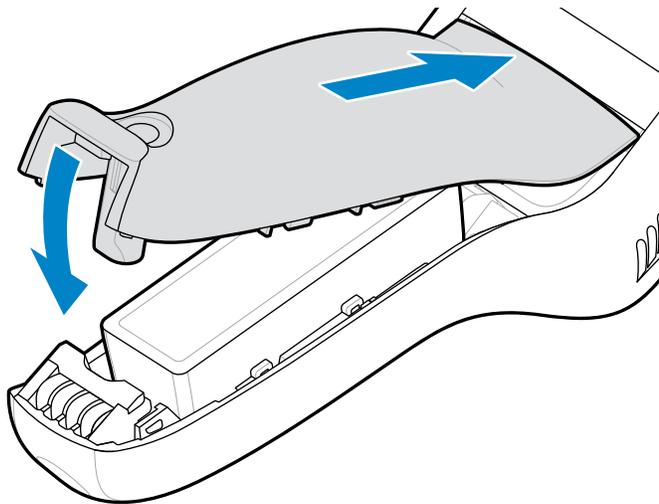
Cette section contient les instructions de retrait du câble de programmation USB et de réinstallation du couvercle de la batterie du terminal.

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche de lecture pour réactiver l'appareil.
2. Appuyez de manière prolongée sur .
3. Appuyez sur **Power off** (Mise hors tension).

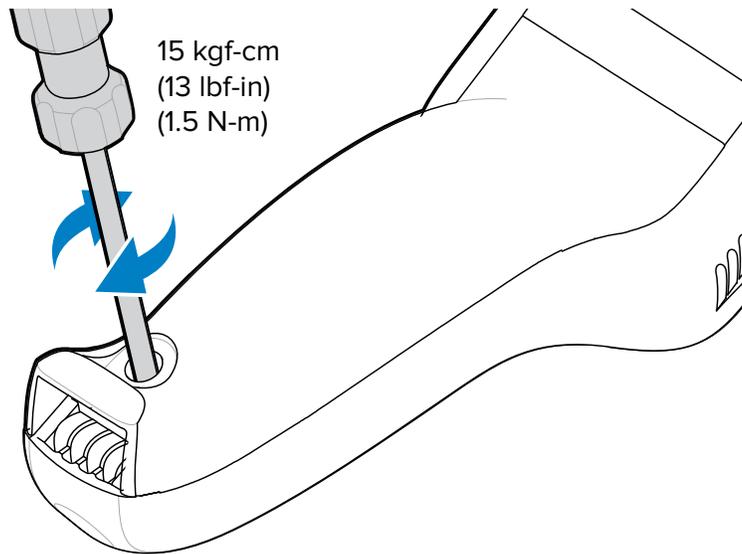
4. Levez le couvercle de la batterie muni du câble de programmation et retirez-le de la poignée.



5. Insérez les languettes du couvercle de la batterie dans la poignée, puis enfoncez le bas du couvercle de la batterie.



- À l'aide d'un tournevis cruciforme (PH00), serrez la vis qui fixe le couvercle de la batterie au terminal.



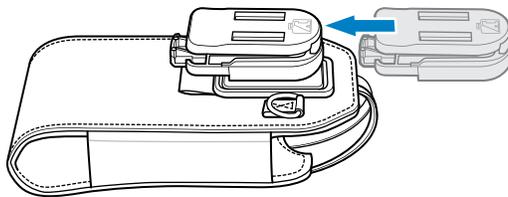
## Étui souple

L'étui souple sert également de support pour le terminal. Il vous permet de porter le terminal sur votre hanche (à l'aide d'un clip de ceinture) ou sur votre torse (à l'aide de la bandoulière amovible).

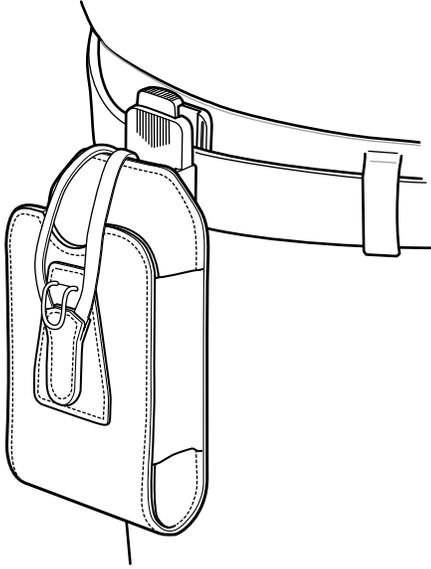
Placez toujours le terminal dans la bonne orientation lorsque vous utilisez l'étui souple avec un clip de ceinture ou une bandoulière, tel qu'indiqué dans les illustrations suivantes.

### Utilisation du clip de ceinture

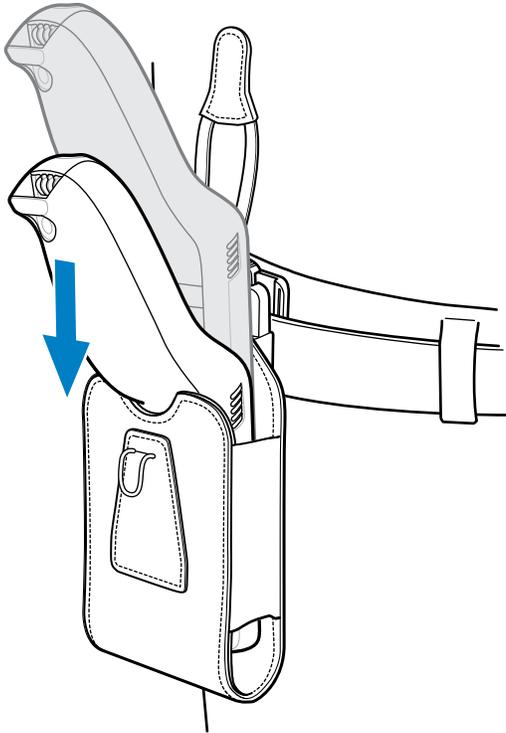
- Fixez le clip de ceinture sur l'étui souple, s'il n'est pas déjà fixé.



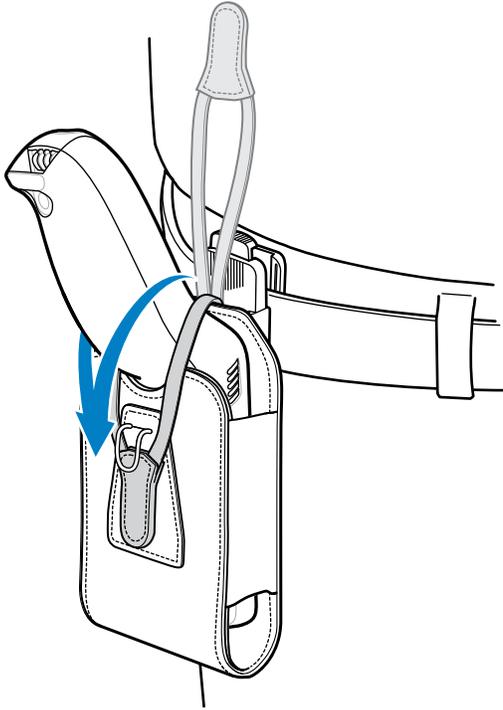
2. Fixez le clip de ceinture sur votre ceinture.



3. Pour insérer le terminal, faites-le glisser dans l'étui souple, en orientant l'écran vers vous.



4. Tirez la sangle de retenue par-dessus le terminal et accrochez-la au bas de l'étui pour sécuriser le terminal.

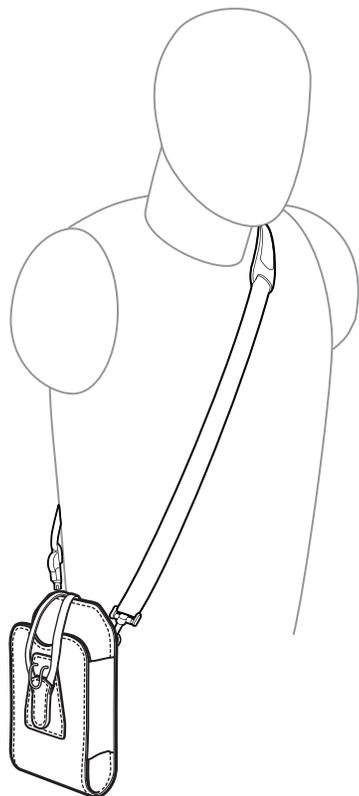


5. Pour retirer le terminal, décrochez et soulevez la sangle de retenue. Sortez le terminal de l'étui souple.

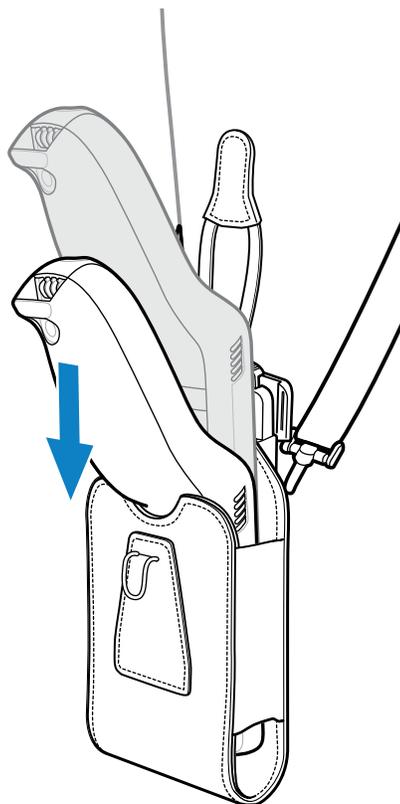
## Utilisation de la bandoulière

1. Attachez les clips de la bandoulière aux anneaux de l'étui souple, si ce n'est pas déjà fait.

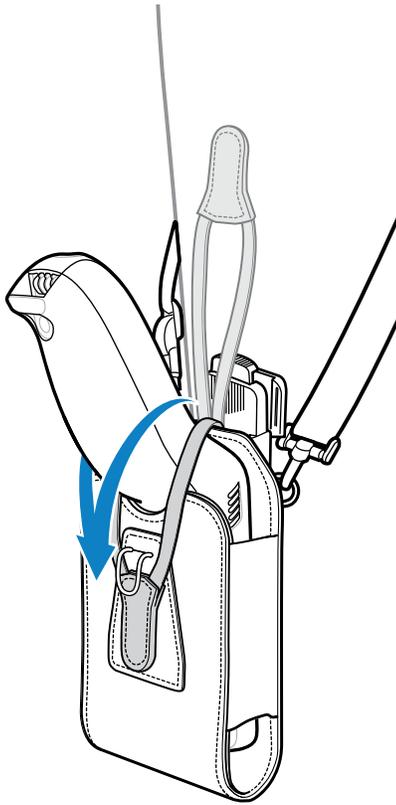
2. Passez la bandoulière au-dessus de votre tête et posez-la sur votre épaule.



3. Pour insérer le terminal, soulevez la sangle de retenue et faites-le glisser dans l'étui souple, en orientant l'écran vers vous.



4. Tirez la sangle de retenue par-dessus le terminal et accrochez-la au bas de l'étui pour sécuriser le terminal.



## Lecture de codes-barres

Le terminal d'achat personnel PS30 vous permet de capturer les données de codes-barres.



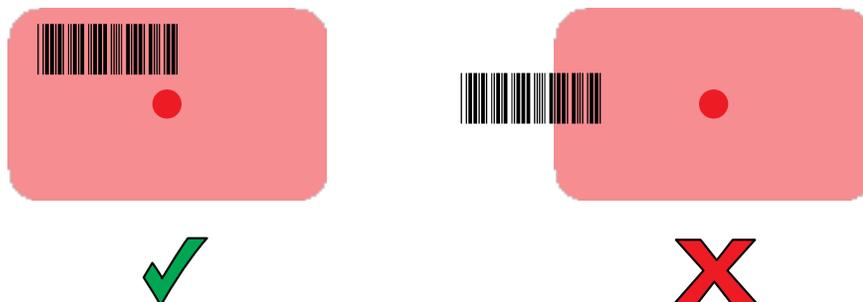
**REMARQUE :** Pour lire un code-barres, une application de lecture est requise. Le terminal est équipé de l'application DataWedge qui vous permet d'activer le lecteur pour décoder les données de codes-barres et d'en afficher le contenu.

1. Lancez une application de lecture.
2. Appuyez sur la touche de lecture et dirigez l'appareil vers un code-barres.  
Un point de visée rouge, augmentant la visibilité en cas de forte luminosité, apparaît.

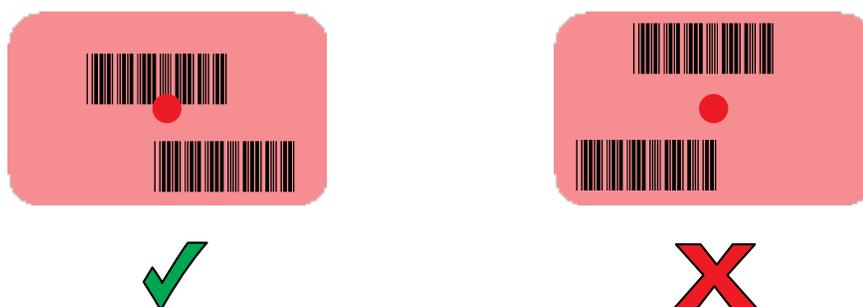
- Ajustez la position du terminal de sorte que le point de visée rouge apparaisse au centre du code-barres.

Assurez-vous que le code-barres se trouve dans la zone délimitée par la trame de visée.

**Figure 10** Mode de décodage de l'imageur SE4710



**Figure 11** Mode Liste de prélèvement de l'imageur SE4710



**REMARQUE :** Lorsque le PS30 est en mode Liste de prélèvement, l'imageur ne décode pas le code-barres tant que la croix du viseur ou le point de visée n'est pas en contact avec le code-barres.

- Relâchez la touche de lecture.

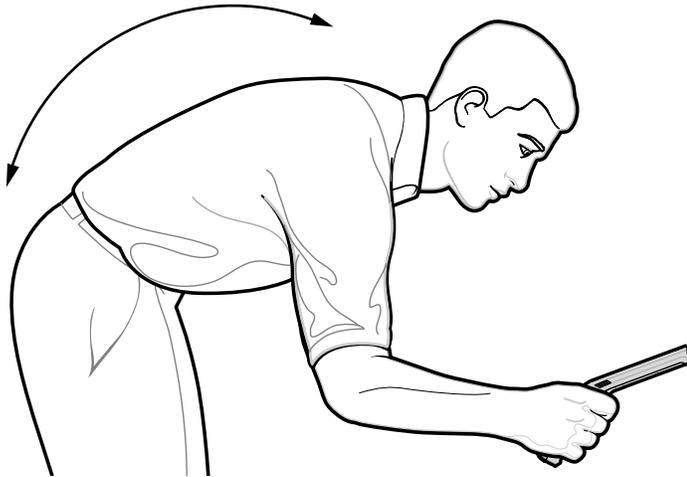
Les données du code-barres s'affichent à l'écran.

## Recommandations ergonomiques

Suivez les directives ergonomiques ci-dessous lorsque vous utilisez le terminal.

Zebra recommande de faire des pauses et d'alterner les tâches pour éviter toute tension.

### Évitez de vous pencher



### Évitez de lever le bras



**Évitez les torsions de poignet**

